

## OLAĞAN DEVRE XIX. PAZARTESİ

### TANRI'YI ÖVMEYE DAVET

☩ Ey Rab aç dudaklarımı

☩ Ve ağızım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Rab'de sevinelim coşalım, ezgilerle O'nu yüceltelim.

**Davet Mezmuru:**

**Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeye davet**

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*

Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,

Şükranla huzuruna çıkalım, \*

O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, \*

Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.

Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*

Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*

Karaya da O'nun elleri biçim verdi.

Gelin tapınalım, eğilelim. \*

Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †

Bizse O'nun otlağının halkı, \*

Elinin altındaki koyunlarız.

Bugün sesini duyarsanız, \*

Meriva'da, o gün çölde,

Massa'da olduğu gibi, \*

Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*

Atalarımız orada beni sınavıyıp denediler.

Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, \*

“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †

Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*

“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

-Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Rab'de sevinelim coşalım, ezgilerle O'nu yüceltelim.

## Okumalar Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✚ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

**Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.**

### İLAHİ

Ey mutlu Üçlü-Birlik.  
barışın okyanusu,  
Kilisen sana adar  
tükenmez övgüsünü.  
Sonsuz řanın Peder'i,  
ebedi nurun Sözü,  
hikmetin Kutsal Ruh'u,  
mükemmel bir merhamet!  
Gerçeđin ve sevginin  
sönmeyen ateşisin;  
kardeşsel aşkımızı  
kuvvetle artır bizde.  
Mutluluk ve huzurun  
pınarı olan, Allah,  
göklerin görkeminde  
yüzünü göster bize. Âmin.

**1. Nak.** Tanrımız geliyor, o susmaz ve gizlenmez.

### MEZMUR 50 (49) Tanrı'yı hoşnut eden kurban

*Mesih, Kutsal Yasa'yı geçersiz kılmak için gelmedi, onu kusursuzluğa taşımak için geldi, gerçekten de dediği gibi: Ben geçersiz kılmaya değil, tamamlamaya geldim. (Mt. 5, 17)*

**I (1-6)**

Güçlü olan Tanrı, Rab konuşuyor; \*  
Güneşin doğduğu yerden battığı yere kadar  
Yeryüzünün tümüne sesleniyor. \*  
Güzelliğın doruğu Siyon'dan Parıldııyor Tanrı.

Tanrımız geliyor, sessiz kalmayacak \*  
Önünde yanan ateş her şeyi kül ediyor,  
Çevresinde şiddetli bir fırtına esiyor. \*  
Halkını yargılamak için Yere göğe sesleniyor:

“Toplayın önüme sadık kullarımı, \*  
Kurban keserek benimle antlaşma yapanları.”  
Gökler O'nun doğruluđunu duyuruyor, \*  
Çünkü yargıç Tanrı'nın kendisidir.

**1. Nak.** Tanrımız geliyor, o susmaz ve gizlenmez.

**2. Nak.** Tanrı'ya övgü kurbanı sunun.

## II (7-15)

“Ey halkım, dinle de konuşayım, \*  
Ey İsrail, sana karşı tanıklık edeyim:  
Ben Tanrı'yım, senin Tanrın'ım! \*  
Kurbanlarından ötürü seni azarlamıyorum,

Yakmalık sunuların sürekli önümde. †  
Ne evinden bir bođa, \*  
Ne de ağıllarından bir teke alacağım.

Çünkü bütün orman yaratıkları, \*  
Dağlardaki bütün hayvanlar benimdir.  
Dağlardaki bütün kuşları korurum, \*  
Kırlardaki bütün yabanıl hayvanlar benimdir.  
Acıksam sana söylemezdim, \*  
Çünkü bütün dünya ve içindekiler benimdir.  
Ben bođa eti yer miyim? \*  
Ya da keçi kanı içer miyim?

Tanrı'ya şükran kurbanı sun, \*  
Yüceler Yücesi'ne adadığım adakları yerine getir.  
Sıkıntılı gününde seslen bana, \*  
Seni kurtarırım, sen de beni yüceltirsin.

2. Nak. Tanrı'ya övgü kurbanı sunun.

3. Nak. Rab Tanrı diyor ki: Kurban değil, sevgi; sunu değil, benimle birlik olmanızı istiyorum.

### III (16-23)

Ama Tanrı kötüye şöyle diyor: †  
“Kurallarımı ezbere okumaya \*  
Ya da antlaşmamı ağzına almaya ne hakkın var?

Çünkü yola getirilmekten nefret ediyor, \*  
Sözlerimi arkana atıyorsun.  
Hırsız görünce onunla dost oluyor, \*  
Zina edenlere ortak oluyorsun.

Ağzını kötülük için kullanıyor, \*  
Dilini yalana koşuyorsun.  
Oturup kardeşine karşı konuşur, \*  
Annenin oğluna kara çalarsın.

Sen bunları yaptın, ben sustum, \*  
Beni kendin gibi sandın,  
Seni azarlıyorum, \*  
Suçlarımı gözünün önüne seriyorum.

“Dikkate alın bunu, ey Tanrı'yı unutan sizler! \*  
Yoksa parçalarım sizi, kurtaran olmaz.  
Kim şükran kurbanı sunarsa beni yüceltir; \*  
Yolunu düzeltene kurtarışımı göstereceğim.”

3. Nak. Rab Tanrı diyor ki: Kurban değil, sevgi; sunu değil, benimle birlik olmanızı istiyorum.

¥ Dinle ey halkım, ben konuşuyorum.

¶ Ben Tanrı'yım, senin Tanrın.

### BİRİNCİ OKUMA

Hoşea Kitabı'ndan

14, 2-10

### *Tövbeye çağrı ve iyilik vaadi*

Tanrın Rab'be dön, ey İsrail,  
Çünkü suçlarından ötürü tökezledin.  
Dualarla gidin, Rab'be dönün,  
O'na, "Bağışla bütün suçlarımızı" deyin,  
"Lütfet, kabul et bizi,  
Öyle ki, dudaklarımızın kurbanını sunalım.  
Asur kurtaramaz bizi, Savaş atlarına binmeyeceğiz.  
Artık ellerimizle yaptığımıza  
'Tanrımız demeyeceğiz,  
Çünkü öksüz sende merhamet bulur."  
"Onların dönecliğini düzeltereğim,  
Gönülden seveceğim onları,  
Çünkü onlara karşı öfkem dindi.  
Çiy gibi olacağım İsrail'e;  
Zambak gibi çiçek açacak, Lübnan sediri gibi kök salacaklar.  
Dallanıp budaklanacaklar, Görkemleri zeytin ağacını,  
Kokuları Lübnan sedirini andıracak.  
Yine insanlar oturacak gölgesinde;  
Buğday gibi gelişecek,  
Asma gibi serpilecekler;  
Lübnan şarabı kadar ün kazanacaklar.  
Ey Efrayim, artık ne işim var putlarla?  
Yanıtlayacak, seninle ilgileneceğim. Yeşil çam gibiyim ben,  
Senin verimliliğin benden kaynaklanıyor."  
Bilge kişi kavrasın bunları,  
Anlayan anlasın.  
Çünkü Rab'bin yolları adildir;  
Bu yollarda yürür doğrular, Ama başkaldıranlar bu yollarda sendeler.

### **RESPONSORIUM**

**Bkz. Ho. 14,5; Yo. 3,21**

✠ Onların dönecliğini düzeltereğim, Gönülden seveceğim onları, \* Çünkü onlara karşı öfkem dindi.

¶ Akan kanların öcünü alacağım. Suçluyu cezasız bırakmayacağım." Ben Siyon'da oturan Rab'bin. \* Çünkü onlara karşı öfkem dindi.

### **İKİNCİ OKUMA**

Teodoretus, Rabbin Vücut Bulması Hakkında Vaaz, 26-27

### *Onları sadakatsizlik illetinden kurtaracağım...*

İsa, Kutsal Kitap'ta bildirilen acılara doğru kendi isteği ile yürür. İsa bunları öğrencilerine çok defa önceden bildirmiş ve hatta bunları haber veren sözleri üzüntüyle karşılayan Petrus'a

şiddetle çıkışmıştı. Nihayet bunların, dünyanın kurtuluşunu gerçekleştireceklerini göstermişti. Bu nedendir ki onu tutuklamaya gelen kimselere şöyle söylemek suretiyle kendi kendini işaret etmiştir: Aradığınız kimse benim. Onu suçladıkları zaman, cevap vermedi ve saklanabilecek iken, bunu yapmayı reddetti: bununla beraber, bir çok defalar, onların hazırladıkları tuzaklardan kendini kurtarmayı tercih etmişti.

İnançsızlığı ile yıkım felaketini üzerine çeken Kudüs için ağlar ve eskiden o kadar ünlü olan Tapınağın yerle bir edileceğini önceden bildirir. Alçak hizmetkarlar tarafından başına vurulmasına tahammül eder, tokatlanır, tükürüklere boğulur, hakarete uğrar, işkence görür, kamçılanır ve sonunda haça gerilir. Sağında ve solunda, iki haydutun onunla birlikte işkence görmesini kabul eder; katil ve canilerle bir tutulup, kötü bir asmanın ürünü olan sirke ve öd'den nasip alır; alay olsun diye bir saz sapıyla dövülür, süngü ile böğrü delinir ve sonunda mezara konur.

O, bütün bu acıları kurtuluşumuzu gerçekleştirerek çekmiştir. Günaha kul köle olmuş bulunanlar kendilerini günahın gerektirdiği cezalara maruz bırakmışlardı. Fakat, her türlü günahattan uzak olan ve daima adaletin yolunu izlemiş bulunan o, günahkarlara mahsus işkenceye katlanır ve haçı ile eski lanetin hükmünü ortadan kaldırır. Gerçekten, demektedir aziz Pavlus, Mesih, bizim için kendisi lanet olmak suretiyle, bizi Yasa'nın lanetinden kurtardı, çünkü şöyle yazılmıştır: oduna asılı olan lanetlidir. Ve, dikenleri ile de, Adem'e uygulanan cezalara son vermiştir, çünkü bu kimse, işlediği günahattan sonra şöyle bir hükme muhatap olmuştu: Senin yüzünden toprağa lanet olsun! Sana diken ve devedikeni üretecektir.

Öd ile birlikte, O, insanların ölümlü ve acılı yaşamlarında acı ve zor ne varsa onu kendine almıştır; sirke ile birlikte, insan tabiatının bozulmasını kabul etmiş ve onun daha iyi bir durumda yeniden oluşmasını ona ihsan etmiştir. Erguvan kırmızısı ile hükümdarlığını simgelemiştir; saz sapı ile şeytanın gücünün ne kadar zayıf ve çürük olduğunu ima etmiştir. Bizim hak etmiş olduğumuz şiddete, dayağa ve kamçıya tahammül ederek, tokatla azad edilişimizi(\*) ilan etmiştir.

Böğrüne vurulmuştur, bu onu Adem'e benzetmektedir. Fakat bu oradan, yanlışlığı dolayısı ile ölümü dünyaya getiren kadını çıkarmanın tamamen aksine, bir hayat kaynağı fışkırtmıştır. Bu kaynak, çifte bir ırmaktan dünyaya hayat vermektedir. Biri, vaftiz yerinde, bizi yenilemekte ve bize ölümsüzlük giysisini giydirmektedir; öteki, bu doğumdan sonra bizi, tıpkı yeni doğanların emzirildiği gibi, Allah'ın sofrasında beslemektedir.

(\*)Köleler bir tokat vurulmak suretiyle azad edilirlerdi.

## RESPONSORIUM

Bkz. Ysa. 53,5; 1. Pet. 2,24

¥ Bizim isyanlarımız yüzünden onun bedeni deşildi, Esenliğimiz için gerekli olan ceza Ona verildi. \* Bizler onun yaralarıyla şifa bulduk.

¶ Bizler günah karşısında ölelim, doğruluk uğruna yaşayalım diye, Mesih İsa günahlarımızı çarımhta kendi bedeninde yükledi. \* Bizler onun yaralarıyla şifa bulduk.

## İncil: Matta 17, 21-26

"Size doğrusunu söyleyeyim, bir hardal tanesi kadar imanınız olsa şu dağa, 'Buradan şuraya göç' dersiniz, göçer; sizin için imkânsız bir şey olmayacaktır. Celile'de bir araya geldiklerinde

İsa onlara, "İnsanoğlu, insanların eline teslim edilecek ve öldürülecek, ama üçüncü gün dirilecek" dedi. Öğrenciler buna çok kederlendiler. Kefarnahum'a geldiklerinde, iki dirhemlik tapınak vergisini toplayanlar Petrus'a gelip, "Öğretmeniniz tapınak vergisini ödemiyor mu?" diye sordular.

Petrus, "Ödüyor" dedi.

Petrus eve gelince, daha kendisi bir şey söylemeden İsa ona, "Simun, ne dersin?" dedi. "Dünya kralları gümrük ya da vergiyi kimlerden alır? Kendi oğullarından mı, yabancılardan mı?"

Petrus'un, "Yabancılardan" demesi üzerine İsa, "O halde oğullar muafır" dedi. "Ama vergi toplayanları gücendirmeyelim. Göle gidip oltanı at. Tuttuğın ilk balığı çıkar, onun ağzını aç, dört dirhemlik bir akçe bulacaksın. Parayı al, ikimizin vergisi olarak onlara ver."

### DUA

Ey ebedi ve her şeye kadir Allah, Bizleri Kutsal Ruh'un sayesinde evlatların kılarak sana güvenle "Baba" diye seslenmemizi sağladın. Bizlerde Ruhun'u artır ve bizleri vaat ettiğın mirasına götür. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### İLAHİ

Adaletin Güneşi,

Diri Tanrı'nın Sözü, -

sönmeyecek nurunla

aydınlat Kiliseni

Aracılığın ile,

sevgi kaynağı olan;

sütuf ve gökem veren

Peder'e ulaşırsınız.

Bu günü sevinç ile

ve şevkle geçirelim;

bağlılığın ışığı

batmasın içimizde.

Mesih İsa gıdamız,

kayadan fıskıran su,

Ruh'un bereketini  
biz onda hep tadalım. Âmin.

### Sabah Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✚ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

### İLAHİ

Adaletin Güneşi,  
Diri Tanrı'nın Sözü, -  
sönmeyecek nurunla  
aydınlat Kiliseni  
Aracılığın ile,  
sevgi kaynağı olan;  
sütuf ve gökem veren  
Peder'e ulaşıyoruz.  
Bu günü sevinç ile  
ve şevkle geçirelim;  
bağlılığın ışığı  
batmasın içimizde.  
Mesih İsa gıdamız,  
kayadan fışkıran su,  
Ruh'un bereketini  
biz onda hep tadalım. Âmin.

1. Nak. Ne mutlu senin evinde oturanlara, ya Rab.

### MEZMUR 84 (83)

*Çünkü burada kalıcı bir kentimiz yoktur, biz gelecekteki kenti özleyiyoruz. (İbr. 13, 14)*

Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Ne kadar severim konutunu!  
Canım senin avlularını özleyiyor, \*  
İçim çekiyor,

Yüreğim, bütün varlığım \*  
Sana, yaşayan Tanrı'ya sevinçle haykırıyor.

Kuşlar bile bir yuva, †



Kırlangıç, yavrularını koyacak bir yer buldu \*  
Senin sunaklarının yanında,

Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Kralım ve Tanrım!  
Ne mutlu senin evinde oturanlara, \*  
Seni sürekli överler!

Ne mutlu gücünü senden alan insana! \*  
Aklı hep Siyon'u ziyaret etmekte.  
Baka Vadisi'nden geçerken, \*  
Pınar başına çevirirler orayı,

İlk yağmurlar orayı berekete boğar. †  
Gittikçe güçlenir, \*  
Siyon'da Tanrı'nın huzuruna çıkarlar.

Ya Rab, Her Şeye Egemen Tanrı, duamı dinle, \*  
Kulak ver, ey Yakup'un Tanrısı!  
Ey Tanrı, kalkanımıza bak, \*  
Meshettiğin krala lütfet!

Senin avlularında bir gün, \*  
Başka yerdeki bin günden iyidir;  
Kötülerin çadırında yaşamaktansa, \*  
Tanrım'ın evinin eşiğinde durmayı yeğlerim.

Çünkü Rab Tanrı bir güneş, bir kalkandır. \*  
Lütuf ve yücelik sağlar;

Dürüstçe yaşayanlardan hiçbir iyiliği esirgemez. †  
Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Ne mutlu sana güvenen insana!

**1. Nak.** Ne mutlu senin evinde oturanlara, ya Rab.

**2. Nak.** Gelin, Rab'bin Dağı'na çıkalım.

**EZGİ Yeşaya 2, 2-5**

**Tanrı'nın yeni kenti insanların arasında kurulacak**  
*Tüm uluslar gelecekler ve senin önünde secde edecekler. (Va. 15, 4)*

Rab'bin Tapınağı'nın kurulduğu dağ, †

Son günlerde dağların en yücesi, \*  
Tepelerin en yükseği olacak.

Oraya akın edecek ulusların hepsi. \*  
Birçok halk gelecek,

“Haydi, Rab’bin Dağı’na, †  
Yakup’un Tanrısı’nın Tapınağı’na \*  
çıkalım” diyecekler.

“O bize kendi yolunu öğretsin, \*  
Biz de O’nun yolundan gidelim.”  
Çünkü yasa Siyon’dan, \*  
Rab’bin sözü Yeruşalim’den çıkacak.

Rab, uluslar arasında yargıçlık edecek, \*  
Birçok halkın arasındaki anlaşmazlıkları çözecek.  
İnsanlar kılıçlarını çekiçle dövüp sabah demiri, \*  
Mızraklarını bağcı bıçağı yapacaklar.

Ulus ulusa kılıç kaldırmayacak, \*  
Savaş eğitimi yapmayacaklar artık.-  
Ey Yakup soyu, gelin \*  
Rab’bin ışığında yürüyelim.

**2. Nak.** Gelin, Rab’bin Dağı’na çıkalım.

**3. Nak.** Rab’be ilahi söyleyin, O’nun adını takdis edin

### **MEZMUR 96 (95)**

*Kuzunun tahtı önünde yeni bir ezgi söylüyorlardı. (Va. 14, 3)*

Yeni bir ezgi söyleyin Rab’be! \*  
Ey bütün dünya, Rab’be ezgiler söyleyin!  
Ezgi söyleyin, Rab’bin adını övün, \*  
Her gün duyurun kurtarışını!

Görkemini uluslara, \*  
Harikalarını bütün halklara anlatın!  
Çünkü Rab uludur, yalnız O övgüye değer, \*  
İlahlardan çok O’ndan korkulur.

Halkların bütün ilahları bir hiçtir, \*  
Oysa gökleri yaratan Rabdir.  
Yücelik, ululuk O’nun huzurundadır, \*

Güç ve güzellik O'nun tapınağındadır.

Ey bütün halklar, Rab'bi övün, \*  
Rab'bin gücünü, yüceliğini övün,  
Rab'bin görkemini adına yaraşır biçimde övün, \*  
Sunular getirip avlularına girin!

Kutsal giysiler içinde Rab'be tapının! \*  
Titreyin O'nun önünde, ey bütün yeryüzündekiler!-  
Uluslara "Rab egemenlik sürüyor" deyin. \*  
Dünya sağlam kurulmuş, sarsılmaz.

O halkları adaletle yargılar. \*  
Sevinsin gökler, coşsun yeryüzü!  
Gürlesin deniz içindekilerle birlikte! \*  
Bayram etsin kırlar ve üzerindeki!

O zaman Rab'bin önünde bütün orman ağaçları †  
Sevinçle haykırarak. \*  
Çünkü O geliyor!

Yeryüzünü yargılamaya geliyor. †  
Dünyayı adaletle, \*  
Halkları kendi gerçeğiyle yönetecek.

**3. Nak.** Rab'be ilahi söyleyin, O'nun adını takdis edin

### KISA OKUMA

Yakup'un Mektubu 2,12-13

Özgürlük Yasası'yla yargılanacak olanlar gibi konuşup davranın. Çünkü yargı merhamet göstermeyene karşı merhametsizdir. Merhamet yargıya galip gelir.

### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Ezelden ebediyete kadar \* Rab'be övgüler olsun.  
Ezelden ebediyete kadar \* Rab'be övgüler olsun.  
✠ Yalnız O'dur harikalar yapan, \* Rab'be övgüler olsun.  
Peder'e,Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden ebediyete kadar \* Rab'be övgüler olsun.

### Benediktus

Tanrımız olan Rab'be övgüler olsun.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †  
Çünkü halkının yardımına gelip \*  
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri \*  
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,  
Kulu Davut'un soyundan \*  
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;  
Düşmanlarımızdan, †  
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*  
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.  
Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
önünden gidecek .  
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği \*  
merhamet doludur.  
O'nun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
yaşayanlara ışık saçmak  
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

**Benediktus**

Tanrımız olan Rab'be övgüler olsun.

## YAKARMALAR

Babamız Tanrı'ya dua edelim. O, yaratılışı kendisi ile birleştirmek için insan olarak yeryüzüne indi. İmanla söyleyelim: Ey Rab, sen yücesin.

Sana övgüler olsun ey Rab, evrende yaptığın harikalar için

- bize bağışladığın hayat için sana şükrediyoruz.

Gün içindeki faaliyetlerimizde dünyadaki eylemlerine işbirliği veren biz evlatlarına bak,

- isteğine göre davranmamızı sağla.

İşlerimizin, tüm kardeşlerimize faydalı olmasını,

- Onlar için ve onlarla beraber, senin hoşuna giden yeni bir dünya kurmamızı sağla.

Bizlere ve bugün karşılaşacağımız tüm insanlara

- barış ve neşe bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten koru

ve kötülükten kurtar.

## DUA

Gökyüzünün ve yeryüzünün kralı olan ulu Tanrı, kurtuluş yolunda senin yardımınla hiçbir şeyden korkmadan yürüyebilmemiz için, vücudumuzu ve ruhumuzu, hislerimizi ve sözlerimizi, eylemlerimizi takdis et ve koru, ve senin kanunlarını sevmemizi ve isteklerini yerine getirmemizi sağla. Şimdi ve her zaman senin merhametin bizi korusun ve kurtarsın. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz

**Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.**

## Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;

✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman

ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

## Öğleden Önce (Hora Tertia)

### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,

Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiđin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yüce, Kutsal Peder,  
Ođlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Âmin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

#### **İLAHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
Şükürler olsun sana. Âmin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

#### **İLAHİ**

Kudretli, yüce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa gündenden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlasm;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

**1. Nak.** Ey Rab, senin isteğini arıyorum: Sözü yaşamımdır.

**Mezmun 119, 129 – 136**

**Tanrı'nın yasa yakkındaki sözü üstüne meditasyon**

*Sevmek Kutsal Yasa'yı yerine getirmektir. (Rm. 13, 10)*

Ya Rab, sözün \*

Göklerde sonsuza dek duruyor.

Sadakatın kuşaklar boyu sürüyor, \*

Kurduğun yeryüzü sapasağlam duruyor.

Bugün hükümlerin uyarınca †

ayakta duran her şey \*

Sana kulluk ediyor.

Eğer yasan zevk kaynağım olmasaydı, \*

Çektiğim acılardan yok olurdu.

Koşullarını asla unutmayacağım, \*

Çünkü onlarla bana yaşam verdin.

Kurtar beni, çünkü seninim, \*

Senin koşullarına yöneldim.

Kötüler beni yok etmeyi beklerken, \*

Ben senin öğütlerini inceliyorum.

Kusursuz olan her şeyin †

bir sonu olduğunu gördüm, \*

Ama senin buyruğun sınır tanımaz.

**1. Nak.** Ey Rab, senin isteğini arıyorum: Sözü yaşamımdır.

**2. Nak.** Gençliğimden beri sana güvendim.

**MEZMUR 71 (70) Sen Rab, gençliğimden beri ümidim sensin.**

*Umudunuzla sevinin. Sıkıntıya dayanın. (Rom. 12, 12)*

**I (1-13)**

Ya Rab, sana sığınıyorum, \*

Utandırma beni hiçbir zaman!

Adaletinle kurtar beni, \*

tehlikeden uzaklaştır,

Kulak ver bana, kurtar beni! †

Sığınacak kayam ol, \*

Her zaman başvuRabileceğim;

Buyruk ver, kurtulayım, \*  
Çünkü kayam ve kalem sensin.  
Ey Tanrım, kurtar beni \*  
Kötünün elinden, haksızın, gaddarın pençesinden!

Çünkü umudum sensin, ey Egemen Rab, \*  
Gençliğimden beri dayanağım sensin.  
Doğduğum günden beri sana güveniyorum. \*  
Beni ana rahminden çıkararak sensin.

Övgülerim hep sanadır. \*  
Birçokları için iyi bir örnek oldum,  
Çünkü sen güçlü sığınağımsın. \*  
Ağzımdan sana övgü eksilmez,

Gün boyu yüceliğini anarım. \*  
Yaşlandığımda beni reddetme,-  
Gücüm tükendiğinde beni terk etme! \*  
Çünkü düşmanlarım benden söz ediyor,

Beni öldürmek isteyenler birbirine danışıyor, \*  
“Tanrı onu terk etti” diyorlar,  
“Kovalayıp yakalayın, \*  
Kurtaracak kimsesi yok!”

Ey Tanrı, benden uzak durma, \*  
Tanrım, yardımına koş!  
Utansın, yok olsun beni suçlayanlar, \*  
Utanca, rezalete bürünsün kötülüğümü isteyenler.

**2. Nak.** Gençliğimden beri sana güvendim.

**3. Nak.** Ey Rab, ihtiyarlığımda da beni terk etme!

## II (14-24)

Ama ben her zaman umutluyum, \*  
Sana övgü üstüne övgü dizeceğim.

Gün boyu senin zaferini, †  
Kurtuluşunu anlatacağım, \*  
Ölçüsünü bilmesem de.



Ey Egemen Rab, gelip yiğitliklerini, \*  
Senin, yalnız senin zaferini duyuracağım.  
Ey Tanrı, çocukluğumdan beri \*  
beni sen yetiştirdin,

Senin harikalarını hala anlatıyorum. †  
Yaşlanıp saçlarıma ak düşse bile \*  
Terk etme beni, ey Tanrı,

Gücünü gelecek kuşağa, \*  
Kudretini sonrakilere anlatana dek.  
Ey Tanrı, doğruluğun göklere erişiyor, \*  
Büyük işler yaptın.

Senin gibisi var mı, ey Tanrı? \*  
Sen ki, bana birçok kötü sıkıntı gösterdin,  
Bana yeniden yaşam verecek, \*  
Beni toprağın derinliklerinden çıkaracaksın.

Saygınlığımı artıracak, \*  
Yine beni avutacaksın.  
Ben de seni, \*  
Senin sadakatini çenkle öveceğim, ey Tanrım,

Lir çalarak seni ilahilerle öveceğim, \*  
Ey İsrail'in Kutsalı!  
Seni ilahilerle överken, \*  
Dudaklarımla, varlığımla sevincimi dile getireceğim,

Çünkü sen beni kurtardın. \*  
Dilim gün boyu senin zaferinden söz edecek,  
Çünkü kötülüğümü isteyenler \*  
Utanıp rezil oldu.

**3. Nak.** Ey Rab, ihtiyarlığımda da beni terk etme!

## **Öğleden Önce**

### **KISA OKUMA**

Son olarak hoşça kalın, kardeşlerim. Yaşantınızı düzeltin, çağrıma kulak verin, düşüncelerinizde birlik olun, esenlik içinde yaşayın. Sevgi ve esenlik kaynağı olan Tanrı sizinle birlikte olacaktır.

### **2. Korintliler 13,11**

✠ Rab'bin gözü doğru olanın üstündedir.

¶ Onun yalvarışına kulak verir.

#### DUA

Bütün iyi şeylerin Yaratıcısı Peder, insana dünyada çalışmasını ve insanlığın gelişmesi için elele vermelerinin daha iyi olacağını buyurdun. Senin ailenin çocukları olarak birlikte çalışmayı ve bütün insanları kardeşlerimiz gibi sevmeyi bize bağışla. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin

#### Öğle

##### KISA OKUMA

Romalılar 6,22

Ama şimdi günahattan özgür kılınıp Tanrı'nın kulları olduğunuza göre, kazancınız kutsallaşma ve bunun sonucu olan sonsuz yaşamdır.

✠ Ey Rab, yaşam vermek için bize dön.

¶ Ve halkın Sen'de sevinçle coşsun.

#### DUA

Bağın Efendisi Rab Tanrı, görevlerimizi sen dağıtırsın ve emeklerimizin gerçek ödülleri sen verirsin. Günün yükünü taşımamıza ve şikâyet etmeksizin her şeyde senin isteğini kabul etmemize yardım et. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

#### Öğleden Sonra

##### KISA OKUMA

Koloseliler 1,21-22

Yaptığınız kötülükler yüzünden bir zamanlar düşüncelerinizde Tanrı'ya yabancı ve düşmandınız. Şimdiyse Mesih sizi Tanrı'nın önüne kutsal, lekesiz ve kusursuz olarak çıkarmak için öz bedeninin ölümü sayesinde sizi Tanrı'yla barıştırdı.

✠ Tüm Rab'be iman edenler, O'na ilahi okuyun.

¶ O'nun kutsal adını anımsayın.

#### DUA

Babamız Tanrı, havarilerin tapınağa çıktıkları bu saatte bizi de dua etmeye çağırıyor. Duamızı samimi kalplerle İsa Mesih'in adıyla sana sunmamızı bağışla, senin Kutsal Adını çağıran herkes kurtulsun. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

#### Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Her şeye kadir Tanrı,  
evrenin ahenginde  
şiddetli dalgalara  
sen koydun sınırları.  
Susayan topraklara  
ve kurak karalara  
serinleten suları  
cömertçe veren sensin.

Mesih'ten hep fişkırان  
hayat veren pınarla  
ruhun kuraklığını  
Ey ulu Peder sula.  
Oğlun Mesih İsa'yla,  
Kutsal Ruh'la birlikte-  
ebediyen hükmeden  
Ey Peder bizi dinle. Âmin.

**1. Nak.** Bize merhamet edene dek, gözlerimizi Rab'be kaldıralım.

### MEZMUR 123 (122)

*İki kör, "Ya Rab, ey Davut Oğlu, halimize acı!" diye bağırdılar. (Mt. 20, 30)*

Gözlerimi sana kaldırıyorum, \*  
Ey göklerde taht kuran!  
Nasıl kulların gözleri efendilerinin, \*  
Hizmetçinin gözleri hanımının eline bakarsa,

Bizim gözlerimiz de Rab Tanrımız'a öyle bakar, \*  
O bize acıyınca dek.  
Acı bize, ya Rab, acı; \*  
Gördüğümüz hakaret yeter de artar.

Rahat yaşayanların alayları, †  
Küstahların hakareti \*  
Canımıza yetti.

**1. Nak.** Bize merhamet edene dek, gözlerimizi Rab'be kaldıralım.

**2. Nak.** Yardımımız Rab'bin adındadır, göğü ve yeri yaratan odur.

### MEZMUR 124 (123)

*Bir gece Rab bir görümde Pavlus'a, "Korkma" dedi, "Konuş, susma! Ben seninle birlikteyim" dedi. (Ha. İş. 18, 9-10)*

Rab bizden yana olmasaydı, \*

Desin şimdi İsrail:

Rab bizden yana olmasaydı, \*

İnsanlar bize saldırdığında,

Diri diri yutarlardı bizi, \*

Öfkeleri bize karşı alevlenince.

Sular silip süpürürdü bizleri, \*

Seller geçerci üzerimizden.

Kabaran sular \*

Aşardı başımızdan.

Övgüler olsun \*

Bizi onların ağzına yem etmeyen Rab'be!

Bir kuş gibi †

Kurtuldu canımız avcının tuzağından, \*

Kırıldı tuzak, kurtulduk.

Yeri göğü yaratan \*

Rab'bin adı yardımcımızdır.

**2. Nak.** Yardımımız Rab'bin adındadır, göğü ve yeri yaratan odur.

**3. Nak.** Mesih'te O'nun evlatları olalım diye Peder bizi seçti.

### EZGİ Efeslilere 1,3-10 Kurtarıcı Tanrı

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla \*

göksel yerlerde kutsamış olan,

Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası \*

Tanrı'ya övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide \*

kutsal ve kusursuz olmamız için

dünyanın kuruluşundan önce \*

bizi Mesih'te seçti.

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca \*

İsa Mesih aracılığıyla

kendisine oğullar olalım diye \*  
bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda \*  
bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †  
üzerimize yağdırdığı \*  
lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †  
Mesih'te kurtuluşa, \*  
suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Tanrı sır olan isteğini, †  
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca \*  
bize açıkladı.

Zaman dolunca \*  
gerçekleştireceği bu tasarıya göre,  
yerdeki ve gökteki her şeyi \*  
Mesih'te birleştirecek.

**3. Nak.** Mesih'te O'nun evlatları olalım diye Peder bizi seçti.

#### **KISA OKUMA**

**Yakup'un Mektubu 4,11-12**

Kardeşlerim, birbirinizi yermeyin. Kardeşini yeren ya da yargılayan kişi, Yasa'yı yermiş ve yargılamış olur. Yasa'yı yargılasan, Yasa'nın uygulayıcısı değil, yargılayıcısı olursun. OYsa tek bir Yasa koyucu, tek Yargıç vardır; kurtarmaya da mahvetmeye de gücü yeten O'dur. Ya komşusunu yargılayan sen, kim oluyorsun?

#### **KARŞILIKLI HAMDETME**

☩ Ey Rab beni iyileştir, \* sana karşı günah işledim.

Ey Rab beni iyileştir, \* sana karşı günah işledim.

☩ Şöyle derim: "Ey Rab, lütufla doyur beni. \* sana karşı günah işledim".

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ey Rab beni iyileştir, \* sana karşı günah işledim.

#### **Magnifikat**

Canım Rab'bi yüceltir; çünkü O, yoksul ve alçakgönüllü biri olan kuluyla ilgilendi.

#### **YAKARMALAR**

Mesih İsa, bütün insanların kurtulmasını istiyor. Bu isteğin yerine gelmesi için dua edelim.

*Varolan herkesi kendine çek, ya Rab.*

Günahın köleliğinden değerli kanının aracılığı ile bizi kurtardığın için sana övgüler olsun,

- bize Tanrı'nın çocukları olarak özgürlük ve şanını bağışla.  
Episkoposumuz (...) ve kilisenin tüm episkoposlarına lüfunu bağışla
- böylece Kutsal Ruh'un coşku ve sevinisi ile sırlarını dağıtsınlar.

Gerçeği arayanların, onu sevinçle bulmasını

- ve bulduklarında daha fazlasını arzulamalarını sağla.

Dullar, yetimler ve dışlanmış olanları teselli et,

- ihtiyaçlarında ve acılarında her zaman onlara yakın olduğunu hissetmelerini sağla.

Göksel Yeruşalim'e aldığın kardeşlerimizin,

- orada Peder, Oğul ve Kutsal Ruh'la birlik içinde olmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz.

### DUA

Ebedi ışık ve batmayan gün olan yüce Tanrı, akşam övgüsünü söyleyen bizlere bak, gecenin karanlıklarını aydınlat ve evlatlarının suçlarını bağışla. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğul Rab'bimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

**Akşam Övgüsü Ordinariusum'da gösterildiği gibi bitirilir.**